

Zapraszamy na Dni Bierunia
– korowód rusza z Barańca

str. 2



ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(302)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

Rodnia

Nr 9/2013
cena 1,00 zł

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

XIV DOŻYŃKI WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO W BIERUNIU

Przez dwa dni 24 i 25 sierpnia nasze miasto stało się centrum wyjątkowego świętowania. Po raz pierwszy do Bierunia przyjechało tylu znamienitych gości, samorządowców, rolników i mieszkańców z całego regionu. Gospodarzem Dożynek Województwa Śląskiego był burmistrz Bierunia Bernard Pustelnik, marszałek woj. śląskiego Mirosław Sekuła oraz prezes Śląskiej Izby Rolniczej Roman Włodarz. Mszę dożynkową odprawił metropolita katowicki ksiądz arcybiskup Wiktor Skworc.

W tym roku zaszczytna rola Starostów Dożynkowych przypadła pani Barbarze i Arkadiuszowi Magiera, a cała uroczystość odbyła się w pięknej i rozległej scenerii gospodarstwa pani Ewy i Tomasza Turów na Solcu.

Relację z tego wydarzenia zamieszczamy na stronach 5, 6 i 7.



7-8 września 2013 r. Bieruński Rynek Dni Bierunia

7 września

godz. 10.00 -rozpoczęcie pleneru malarskiego

„Opowiem wam o mojej ziemi
-bieruńskie kościoły i kapliczki”.

godz. 13.00-Bieruńskie spotkania teatralne -występy
w ramach jubileuszu 15- lecia
grupy teatralnej „Epidemia”
- ogłoszenie wyników pleneru
- koncert zespołu „Meta Menardi”

godz. 18.30-**Joanna Bartel** – występ aktorki

godz. 20.30-„**Sztynwny Pal Azji**” koncert zespołu

8 września

godz. 11.30-Msza św. z okazji Dni Miasta
w kościele pw. św. Bartłomieja

RYNEK

-koncert orkiestry z Moravskyego Berouna

godz. 14.30-korowód bajkowych postaci (boisko na Barańcu- Rynek)

godz. 15.30-powitanie gości, występy dzieci
i młodzieży w ramach Roku Czeskiego

-**Łukasz Orawski i Wojciech Mucha**
w piosenkach Jaromira Nohavicy

godz. 16.30-koncert **Krystyny Giżowskiej**
z zespołem

godz. 18.00-występ kabaretu „Jurki”

godz. 19.00-koncert zespołu „Mixer Band”

godz. 20.30-**Andrzej Piasek Piaseczny**- koncert

godz. 22.00-sztuczne ognie

7 września godz. 19.00

- koncert muzyki barokowej w wykonaniu
czeskich artystów, w ramach Roku
Czeskiego w kościele pw. św. Bartłomieja





Wędkarze walczyli o Puchar

Jako pierwsi obchody Dni Bierunia rozpoczęli członkowie Polskiego Związku Wędkarskiego Koło nr.2 Bieruń Stary. Panowie 31 sierpnia już o godz. 8 rano rozpoczęli zmagania w wędkowaniu. Siedem-

nastu wędkarzy przez cztery godziny rywalizowało o Puchar Burmistrza Miasta ufundowany przez **Bernarda Pustelnika**. Zdobywcy 2 i 3 miejsca również takie puchary otrzymali. Dla pozostałych do podziału sprzęt wędkarski. Wszystkie złowione rybki po zważeniu z powrotem powędrowały do zbiornika Łysina.

WSZYSTKIEGO CO NAJLEPSZE!

W lipcu i sierpniu dwie mieszkanki Bierunia, Marta Jaromin i Kazimiera Ograbek świętowały swoje dziewięćdziesiąte urodziny.



Jubilatka należy do świeckiego zakonu św. Franciszka przy kościele św. Barbary w Bieruniu. Jest chyba jedyną osobą, która ubiera się w strój regionalny.

Pierwsza Jubilatka pochodzi z Górek. Wyszła za mąż w 1947 roku, a od grudnia 1952 r. mieszka w Bieruniu. Ze swoim mężem Janem przeżyła czterdzieści siedem wspólnych, szczęśliwych lat. Pani Marta ma cztery córki i jednego syna, a także szesnastu wnuków i siedemnastu prawnuków.

W Muzeum Miejskim w Tychach znajduje się jej stój regionalny, w którym brała ślub. Pani Marta jest bardzo energiczną osobą, barwnie opowiada o dawnych czasach, mieszka z córką i zięciem.

Najlepsze życzenia pani Marcie złożył burmistrz Bernard Pustelnik wraz z zastępcą Leszkiem Kryczkiem i naczelnikiem

Wydziału Spraw Obywatelskich Sylwią Oroc.

W sierpniu swój okrągły jubileusz obchodziła również Kazimiera Ograbek. Dostojna Jubilatka pochodzi z kielecczyny ale swoje życie związała z Bieruniem. Od 26 lat jest wdową. Ma czwórkę dzieci, dziewięć wnuków i osiem prawnuków. Jubilatka mieszka sama, ale bardzo często odwiedza ją dzie-



ci i pomagają w codziennych czynnościach. Pani Kazimiera jest osobą bardzo samodzielną, wiele czynności wykonuje sama.

Z okazji wspaniałego jubileuszu, zgodnie z bieruńską tradycją Kazimierę Ograbek odwiedził burmistrz Bernard Pustelnik, radny Konrad Mateja oraz naczelnik WSO Sylwia Oroc składając najserdeczniejsze życzenia.

ZAPRASZAMY NA KONCERT

W sobotę 7 września zapraszamy do kościoła pw. św. Bartłomieja na koncert muzyki barokowej w wykonaniu artystów czeskich.



Zapraszamy do Moravskyego Berouna

Podobnie jak w ubiegłym roku zapraszamy mieszkańców na całodniowy wyjazd do partnerskiego miasta w Czechach - Moravskyego Berouna, gdzie odbędzie się tradycyjny „Berounsky Jarmark”. Wyjazd wpisuje się w kalendarz „Roku Czeskiego w Bieruniu”. W trakcie „Dni Miasta” oprócz jarmarku, odbędą się występy artystyczne również z udziałem bieruńskich artystów.

To już naprawdę ostatnie wolne miejsca. Wyjazd w sobotę 14 września ok. godziny 6.00 a koszt to jedyne 10 zł (transport + ubezpieczenie). Zapisy i szczegółowe informacje w Referacie Promocji Miasta i Współpracy z Zagranicą, ul. Rynek 14, tel: 324-24-18.

W sierpniu odbyły się dwie Sesje Rady Miejskiej odpowiednio 16 i 29 sierpnia. Pierwsza z nich opatrzona numerem VIII była sesją nadzwyczajną.

W związku z planowaną inwestycją związaną z budową przedszkola przy ulicy Nasypowej w dzielnicy Bieruń Nowy, pojawiła się możliwość pozyskania środków zewnętrznych. Urząd Miasta będzie starał się o dofinansowanie 50 % kosztów związanych z inwestycją. Nowy obiekt ma powstać do 2015 roku, i ma oferować kolejne 195 miejsc dla dzieci w wieku przedszkolnym. Budowa pochłonie około 10 milionów złotych. Jeżeli wszystko pójdzie po dobrej myśli, połowę tej kwoty wyłoży skarb państwa resztę zabezpieczy miasto.

Podjęto na niej dwie uchwały:

– w sprawie zmian w uchwale nr XVII.2.2012 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2013 rok

– w sprawie zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań Miasta Bierunia na lata 2013-2028.

Zwyczajna Sesja Rady Miejskiej po wakacjach odbyła się 29 sierpnia i była to IX Sesja rady Miejskiej w tym roku. Jej tematem przewodnim było: „Zaopatrzenie energetyczne i elektryczne miasta”. Radni przyjęli informację przedstawioną przez Naczelnika Wydziału Gospodarki Komunalnej Jana Stockiego. Dokument zawierał informację o producentach i dostawcach energii w naszym mieście, parametrach sieci, wielkościach zużycia energii oraz planowanych inwestycjach

Radni obradowali

w tym zakresie. Miłą wiadomością było stwierdzenie, że ceny ciepła w Bieruniu są niższe niż u sąsiadów gdyż przyjmując, że nasze wynoszą 100 procent to w Tychach wynoszą 108 procent a w Oświęcimiu 115 procent.

Na początku IX Sesji Rady Miasta głos zabrał burmistrz, Bernard Pustelnik. W ustnym sprawozdaniu poinformował Radnych o zaawansowaniu toczących się w granicach Bierunia inwestycjach. Wspomniał m.in. o: rozbudowie basenu przy SP 1 w Bieruniu Starym, kończącym się remoncie budynku TRIADY w Bieruniu Nowym, drodze do strefy ekonomicznej, której budowa zbliża się ku końcowi, oraz rozbudowie Świetlicy Środowiskowej w dzielnicy Bieruń Nowy. Wszystkie prace są wykonywane zgodnie z ustalonym harmonogramem. Mówca podał też wiadomość, że w najbliższym czasie w drodze przetargu zostanie wyłoniony wykonawca w celu wymiany nawierzchni hali sportowej przy Gimnazjum nr 2. Remont potrwa około cztery tygodni.

W czasie obrad Rada przyjęła następujące uchwały:

– w sprawie przystąpienia Gminy Bieruń do realizacji projektu konkursowego pt. „Lecimy z pomocą – bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców”

Ośrodek Edukacji wygrał konkurs na projekt pt.: „Lecimy z pomocą – bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców” z Europejskiego Funduszu Społecznego. Wartość projek-

tu wyniesie 298 814,78 zł, w tym wkład własny pieniężny: 35 606,22 i 9 216 niepieniężny. W projekcie uczestniczyć będą dzieci w wieku 3-6 lat, w tym: 50 dzieci w wieku 3-4 lat – 2 dodatkowe grupy przedszkolne, 18 dzieci niepełnosprawnych 260 dzieci z deficytami rozwojowymi, problemami w zdobywaniu wiedzy 278 rodziców.

– w sprawie udzielenia pomocy finansowej z budżetu gminy Bieruń dla gminy Lelów poszkodowanej w wyniku powodzi.

Czytamy w niej: Udziela się pomocy finansowej z budżetu gminy Bieruń, w formie dotacji celowej w kwocie 10 000,00 zł dla gminy Lelów, z przeznaczeniem na usuwanie skutków powodzi.

– w sprawie ustalenia zasad sprzedaży lokali mieszkalnych stanowiących własność gminy Bieruń.

Rada postanowiła: Wyrazić zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta Bierunia bonifikaty od ceny rynkowej lokalu, w tym ceny udziału w prawie własności gruntu lub w przypadku, gdy udział obejmuje prawo użytkowania wieczystego.

Ustala się stawki bonifikaty w wysokości: 80 % w przypadku jednorazowej zapłaty ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego; 50 % w przypadku ratalnej zapłaty ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego.

– w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty

Wyraża się zgodę na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty po jej waloryzacji w kwocie 143 136,44 zł (słownie: sto czterdzieści trzy tysiące sto trzydzieści sześć złotych i 44/100) – udzielonej przy sprzedaży, w drodze bezprzetargowej na rzecz ówczesnego najemcy, lokalu mieszkalnego nr 2 położonego w Bieruniu, przy ul. Królowej Jadwigi 1, w związku z dokonaną sprzedażą lokalu przez jego nabywcę.

– w sprawie przyjęcia „Programu ograniczenia emisji na terenie Miasta Bierunia – etap V – program pilotażowy KAWKA”

Rada postanowiła przyjąć do realizacji „Program ograniczenia emisji na terenie Miasta Bierunia – etap V – program pilotażowy KAWKA”. Program na rok 2015 zakłada realizację 164 inwestycji (80 kolektorów słonecznych, 80 kotłowni i 4 pomp ciepła). Kwalifikowany przez WFO-ŚiGW w Katowicach koszt modernizacji kotłowni wynosi 12 000 zł, montażu kolektorów słonecznych 15 000 zł, zaś pomp ciepła 30 000 zł. W związku z powyższym dotacja dla mieszkańców miasta wynosić będzie: 9 600 zł do modernizacji kotłowni, 12 000 zł do montażu kolektorów słonecznych i 24 000 zł do montażu pomp ciepła.

– w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Bieruń Rada postanowiła wyrazić zgodę na nabycie na rzecz gminy Bieruń nieruchomości stanowiącej wewnętrzną drogę dojazdową, boczną ul. Groblanej, tj.: – działki nr 793/126 o powierzchni 0,1513 ha (obręb Bijasowice, karta mapy 3), zapisanej w księdze wieczystej nr KA1T/00069557/0 Sądu Rejonowego w Tychach, jako własność osób fizycznych.

– w sprawie zbycia w drodze przetargu nieruchomości położonych w Bieruniu, stanowiących własność gminy Bieruń

Rada zdecydowała przeznaczyć do zbycia w drodze przetargu nieruchomości położone w Bieruniu w rejonie ul. Turyńskiej, tj.:

– działkę nr 676/35 o powierzchni 0,6605 ha (obręb: Bieruń Stary, karta mapy 11), zapisaną w księdze wieczystej nr KA1T/00002664/6 Sądu Rejonowego w Tychach, jako własność gminy Bieruń,

– działkę nr 677/35 o powierzchni 0,4911 ha (obręb: Bieruń Stary, karta mapy 11), zapisaną w księdze wieczystej nr KA1T/00002664/6 Sądu Rejonowego w Tychach, jako własność gminy Bieruń,

– działkę nr 678/35 o powierzchni 0,2981 ha (obręb: Bieruń Stary, karta mapy 11), zapisaną w księdze wieczystej nr KA1T/00002664/6 Sądu Rejonowego w Tychach, jako własność gminy Bieruń,

– działkę nr 679/35 o powierzchni 0,2529 ha (obręb: Bieruń Stary, karta mapy 11), zapisaną w księdze wieczystej nr KA1 T/00002664/6 Sądu Rejonowego w Tychach, jako własność gminy Bieruń.

OGŁOSZENIE

Zarząd BPIK Sp.z o.o. informuje, że posiada nieruchomości do wynajęcia:

☑ budynek administracyjno – garażowy o pow. użytkowej 287,4 m² (instalacja elektryczna, woda, kanalizacja, co),

☑ szopo-garaż o pow. użytkowej 186,50 m² (instalacja elektryczna, woda, co – kocioł na paliwo stałe).

zlokalizowane w Bieruniu przy ul. Bijasowickiej 28.

Informacja pod nr telefonu:
(32) 216 27 64, 328 96 84.

Od myszy do cesarza wszyscy żyją z gospodarza

XIV DOŻYNKI WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO W BIERUNIU

Przez dwa dni 24 i 25 sierpnia Bieruń był gospodarzem wojewódzkiego święta rolników – XIV Dożynek Województwa Śląskiego. W tym roku zaszczytna rola Starostów Dożynkowych przypadła pani Barbarze i Arkadiuszowi Magiera, a cała uroczystość odbyła się w pięknej i rozległej scenerii gospodarstwa pani Ewy i Tomasza Turów na Solcu. W otoczeniu zieleni, stadniny koni i słomianych dekoracji, przyjezdni goście, a także mieszkańcy mogli poczuć klimat dożynkowego świętowania.

W sobotę pod hasłem: „Słuchając opowieści babci Francki” odbył się festyn rolniczy, którego głównym punktem był XV Regionalny Przegląd Zespołów Folklorystycznych. Więcej na ten temat piszemy w osobnym artykule w tym wydaniu „Rodni”.

Niedziela to czas dożynek, które zgodnie z tradycją rozpoczęła Msza święta koncelebrowana pod przewodnictwem Metropolity Katowickiego Abp **Wiktora Skworca**. W homilii wygłoszonej w kościele pod wezwaniem św. Barbary obok akcentów religijnych, ksiądz arcybiskup mówił o rolnikach godnie reprezentujących nasz kraj w Unii Europejskiej i polskiej żywności cenionej na stołach całej Europy. Zaapelował też o zmianę przepisów, które sprawiają, że „opłaca się” wyrzucać żywność, gdyż ta przeznaczona na cele charytatywne – obłożona jest podatkiem VAT. Bóg upomni się o każdą wyrzuconą na śmietnik kromkę chleba – napominał arcybiskup Skworec – przytaczając dane z których wynika, że co roku w naszym kraju 9 mln ton żywności trafia na śmietnik.

Po mszy, uczestnicy dożynek oraz liczni goście barwnym korowodem ruszyli w stronę gospodarstwa państwa **Ewy i Tomasza Turów** na Solcu, gdzie rozpoczęła się okolicznościowa uroczystość. Pochód prowadzony przez Orkiestrę Dętą KWK „Piaś”

otwierała parada koron dożynkowych i rolniczych bryczek, które przyjechały nawet z powiatu lublinieckiego. Konno, pieszo i na udekorowanych przyczepach w korowodzie kolorowo i radośnie prezentowały się wszystkie dzielnice naszego miasta.

Już na miejscu imprezy gospodarz Dożynek burmistrz **Bernard Pustelnik** wraz z małżonką Małgorzatą przekazali najserdeczniejsze życzenia wszystkim bieruńskim i nie tylko – rolnikom oraz przywitani znamienitych gości.

Prezydenta RP reprezentował **Dariusz Motkiewicz**, sekretarz stanu w jego kancelarii. Obecni byli przedstawiciel ministerstwa rolnictwa, była **Maria Pańczyk**, wicemarszałek Senatu RP VIII kadencji, wojewoda **Zygmunt Łukaszczyk**, Marszałek Sejmiku Śląskiego **Mirosław Sekuła**, Prezes Śląskiej Izby Rolniczej – **Roman Włodarz**. Liczne grono posłów oraz władz samorządowych całego



województwa. Honory gospodarza pełnił burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik** w towarzystwie radnych pod przewodnictwem przewodniczącego Rady Miejskiej **Przemysław Majora**. Władze powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego reprezentował starosta **Bernard**



Bednorz oraz radni z przewodniczącym Rady Powiatu **Józefem Bergerem** na czele.

Obrzęd dożynkowy w wykonaniu zespołu Nowobierunianki zakończyło symboliczne przekazanie chleba przez starostów tegorocznych dożynek: **Barbarę i Arkadiusza Magierów** na ręce przedstawiciela prezydenta **Dariusza Młotkiewicza**, marszałka Województwa Śląskiego **Mirosława Sekuły**, wojewody **Zygmunta Łukaszczyka** oraz burmistrza **Bernarda Pustelnika**, którzy ruszyli w tłum gości dożynkowych by podzielić chleb z tegorocznych zbiorów.

Marszałek województwa śląskiego **Mirosław Sekuła** przy okazji wspominał staropolskie powiedzenie: „Od myszy do cesarza – wszyscy żyją z gospodarza”. Natomiast wojewoda **Łukaszczyk** powiedział: Serdeczne podziękowania tym, którzy nas żywią. Serdeczne podziękowania tym, dzięki którym mamy nasz chleb codzienny. Nisko się kłaniam gospodarnej ziemi bieruńsko-lędzińskiej. Pamiętam czas 2010 roku, kiedy to właśnie ta ziemia najbardziej była dotknięta powodzią, ale dzięki gospodarnemu działaniu państwo odbudowaliście pięknie tę gminę. Gratuluję wam bardzo serdecznie, bo ta ziemia powstała z uśmiechu Boga węglem malowana – zakończył wojewoda **Łukaszczyk**.

Nasze rolnictwo

WBieruniu zlokalizowanych jest prawie 360 gospodarstw rolnych, których powierzchnia użytków rolnych wynosi powyżej 1 ha. Najwięcej dużych gospodarstw znajduje się w Ścierniach i w Bijasowicach. Na terenie naszego miasta zlokalizowanych jest 5 gospodarstw użytkujących ponad 60 ha gruntów. Ogólna powierzchnia użytków rolnych w mieście wynosi ok. 2400 ha. Głównymi zasiewami na gruntach ornych są zboża, które stanowią ok. 70 % w strukturze zasiewów. Szacuje się, że drugie miejsce w zasiewach ma kukurydza, a następnie, rzepak, ziemniaki, buraki, warzywa i inne. Utrzymująca się od kilkunastu lat niska opłacalność chowu bydła i owiec w dalszym ciągu powoduje przekształcanie użytków zielonych na grunty orne. Produkcja zwierzęta oparta jest w głównej mierze na 2 gatunkach zwierząt gospodarskich tj. kurczętach (brojlery) i trzodzie chlewnej. Z organizacji rolniczych na terenie Bierunia pozostały już tylko działające Koła Gospodyń Wiejskich. Nadal jednak prężnie działa Bieruńska Spółka Wodna, zajmująca się konserwacją urządzeń wodnych melioracji szczegółowej i może być przykładem dla innych nie tylko w naszym województwie. Dobrze prosperuje Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska skupująca mleko od naszych rolników. W Bieruniu ma siedzibę Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, która obsługuje powiaty: ziemski bieruńsko-lędziński i miasta na prawach powiatu Tychy, Mysłowice, Jaworzno.



Burmistrz **Bernard Pustelnik** podkreślił, że ponad 340 rolników gospodarujących na szkodach górniczych, musi włożyć wiele trudu i serca aby zebrać swoje plony.

Sławomir Wawrzyniak – przewodniczący Komisji Komisja Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Ładu Publicznego Rady Miejskiej w Bieruniu a zarazem prezes Zarządu Powiatowego PSL, który wydatnie przyczynił się, do tego, że Dożynki Wojewódzkie odbyły się w Bieruniu powiedział: jest to wyraz uznania dla rzetelnej pracy bieruńskich rolników. Trud pracy na roli nabiera szczególnie znaczenia właśnie tu, w cieniu górniczych szybów, na ziemi dotkniętej niedawno przez powódź i dlatego chcieliśmy aby całym województwie zaznaczyć, że Bieruń nie tylko węglem stoi.

Podczas uroczystości nastąpił również moment wręczenia odznaczeń za zasługi dla rolnictwa, które otrzymali rolnicy z Bierunia: **Bernard Mateja, Franciszek Magiera, Urszula Podbiół, Małgorzata Gołąb, Stanisław Kostyra, Jan Nowak, Roman Łukaszek**, a także inni rolnicy z regionu. Wręczono również odznakę Za Zasługi Dla Obronności Kraju dla burmistrza **Bernarda Pustelnika**, którą w imieniu Ministra Obrony przekazali ppłk **Leszek Klag** i płk **Kazimierz Misiaszek** z Wojskowej Komendy w Tychach.

Starostowie

Starostami dożynek zostali Państwo Barbara i Arkadiusz Magiera, którzy od ślubu t.j. od 2005 r. prowadzą własne gospodarstwo rolne, które znajduje się w 2 gminach, w Bieruniu i w Miedznej, z której pochodzi Pani Barbara. Ponadto dzierżawią jeszcze grunty w Gminie Chełm Śląski. Oboje małżonkowie pochodzą z rodzin o dużych tradycjach rolniczych. Rodzice Pani Barbary Antoni i Anna Szweda posiadali gospodarstwo o powierzchni 15 ha, które przepisali synowi, a pani Barbara przejęła gospodarstwo po swojej Babci o powierzchni 10 ha, zaś Pan Arkadiusz przejął gospodarstwo po swoich rodzicach Gabrieli i Franciszku Magiera o pow. ok. 9 ha. Obecnie całe gospodarstwo posiada powierzchnię powyżej 60 ha wliczając dzierżawy. Na terenie Gminy Miedzna uprawiają 1 gatunek roślin, gdyż cały obszar gospodarstwa to jedna działka rolna. Na pozostałym obszarze prowadzą uprawy ziemniaków, pszenicy, pszenżyta, jęczmienia, bobiku. Produkcja zwierzęca w gospodarstwie prowadzona jest w obu gminach. Posiadają 17 macior, a produkcja żywca wieprzowego wynosi corocznie prawie 34 tony. Oprócz tego w gospodarstwie prowadzona jest niewielka produkcja mleka oraz tucz bydła opasowego, z której uzyskują ok. 3 t. żywca wołowego rocznie. Prowadzą także chów drobnego inwentarza zwłaszcza kur. Gospodarstwo jest całkowicie zmechanizowane, posiadają nowoczesny sprzęt który w dużej części pochodzi z zakupów z programów pomocowych zasilanych dotacjami.

Ogłoszono również doroczne konkursy na najładniejszą posesję, balkon, blok, gospodarstwo rolne. Tym razem W kategorii na najładniejszą posesję zgłoszono 9 obiektów. I miejsce zdobył **Jan Adamus** z Czarnuchowic, II miejsce solidarnie zdobyli **Otton Brzęczek** z Bierunia Starego oraz **Krystyna i Henryk Gąszcz** z Czarnuchowice, miejsce III miejsce zdobył **Wiesław Bigos** z Bierunia Starego. W kategorii na najładniejszy balkon I miejsce zdobyli **Irela i Eryk Figiel** z Bierunia Starego. W kategorii na najładniejszy blok: I miejsce zdobył blok z ul. Granitowej 72 – 84 z Bierunia Nowego a miejsce II razem zdobyły bloki z ul. Węglowej 49 – 57 i 25 – 33 z Bierunia Nowego. W kategorii na najładniejsze gospodarstwo rolne I miejsce przyznano **Małgorzacie i Pawłowi Rogalskim** z Bijasowic.

Specjalne jury wybrało również najpiękniejszą koronę dożynkową. Tytuł ten w tym roku przypadł koronie przygotowanej przez mieszkańców Bijasowic. Część artystyczną przygotowaną przez Bieruński Ośrodek Kultury – rozpoczęło przedstawienie teatralne „Od przeszłości do współczesności” – w wykonaniu działającej w BOK grupy „Pro Media Team” po czym można był obejrzeć i posłuchać występu folklorystycznego zespołu „Silesianie”. Zespół działa na Uniwersytecie Ekonomicznym w Katowicach i w ciągu 35 lat działalności dał kilkadziesiąt koncertów w kraju i poza jego granicami, w największych i najbardziej prestiżowych miejscach m. in. w Sali Kongresowej w Warszawie czy katowickim Spodku. Niezwykłym był również koncert dla Ojca Świętego Jana Pawła II w watykańskiej Auli Klementyńskiej. Również dożynkowa publiczność entuzjastycznie przyjęła występy tego zespołu. Żywiłymi oklaskami nagradzano popisy sceniczne sportowców Big Budo prowadzonych przez **Wiesława Bigosa**. Maluchy przewracające na scenie dużo starszych i większych zawodników nagradzano burzliwymi oklaskami.

Koncert bieruńskiej grupy „Mixer Band” która coraz odważniej poczyna sobie na śląskim rynku muzycznym zajmując wysokie lokaty w radiowych listach przebojów rozkołysał tańczącą publicz-



Mixer Band



Damian Holecki



Andrzej Sikorowski

ność. Kolejna gwiazda – Damian Holecki to magnes przyciągający na imprezy wszystkich miłośników dąsingowych klimatów. Nie inaczej było na Solcu gdzie wiele osób przybyło specjalnie na ten występ. Występujący na zakończenie Andrzej Sikorowski z córką Mają, to klasa sama dla siebie. Krakowski bard równie dobrze prezentuje się na salonach jak i na plenerowych imprezach a jego muzyka cieszy zarówno tych którzy pamiętają czasy zespołu „Pod Budą” jak i tych, którzy dopiero teraz odkrywają gitarowe ballady.

Oczywiście nie brakowało dodatkowych atrakcji jak: „W szranku babki Francki” – warsztaty plastyczne (malowanie wstęp), wystawa strojów śląskich, „W babcinym chlywiku” – pokaz śląskiego inwentarza przydomowego, „Piknik wołowy” – wystawa Śląskiej Izby Rolniczej, warsztaty plastyczne, wesołe miasteczko, wystawa płodów rolnych, maszyn rolniczych, konkursy rodzinne, prezentacja kół – łowieckiego, wędkarskiego, pszczelarskiego i gołębiarzy, poczęstunek kołaczem dożynkowym.

XV Regionalny Przegląd Zespołów Folklorystycznych

ROLNICZE ŚWIĘTO – DZIEŃ PIERWSZY



W sobotę pod hasłem: „Słuchając opowieści babci Francki” odbył się festyn rolniczy, którego głównym punktem był XV Regionalny Przegląd Zespołów Folklorystycznych. Otwarcia przeglądu dokonali wspólnie burmistrz Bernard Pustelnik – gospodarz miasta i całych tegorocznych dożynek z małżonką Małgorzatą, Zofia Łabuś – dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury, który był organizatorem przeglądu oraz redaktor Polskiego Radia Maciej Szczawiński – przewodniczący jury. W jury zasiadały: Anna Jarząbek-Szołtysik – folklorysta oraz Agnieszka Szymula – etnograf.

Każdy zespół oprócz własnego programu przygotował jeden utwór z bogatego folkloru czeskiego co znakomicie wpisało się w obchodzony w naszym mieście „Rok Czeski”.

Nasze zespoły: Nowobierunianki, Ściarnieczki i Bierunianki rozpoczynały Regionalny Przegląd Zespołów Folklorystycznych zachowały się nad wyraz gościnnie nie aspirując do żadnej z przeglądowych nagród. Spośród czterestu zespołów, które zaprezentowały się licznie

zgrupowanej publiczności, jury pod przewodnictwem **Macieja Szczawińskiego** za najlepszy uznało zespół: **Brzeźczanie**, miejsce drugie zajęli **Jankowiczanie** a miejsce trzecie – **Szarotki z Mościsk**. Zespół Śpiewaczy Brzeźczanie z Brzeżca koło Pszczyny powstał w 1994 roku. Uczestniczy w uroczystościach własnych oraz w przeglądach folklorystycznych. Występuje w strojach pszczyńskich chłopinek. Kierownikiem zespołu jest pani **Łucja Paszek**.

Zespoły te otrzymały odpowiednio nagrody Burmistrza Miasta Bieruń – **Bernarda Pustelnika**, Przewodniczącego Rady Miejskiej **Przemysława Majora** oraz Dyrektora Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Zofii Łabuś**.

Sporą grupę obserwatorów zgromadził znany kucharz **Remigiusz Rączka**, który w związku z rokiem czeskim obchodzonym w Bieruniu przygotował tym razem potrawę czeską. Wieczorną biesiadę rozpoczął zespół BAR z Paniówek, który rozkołysał festynową publiczność tak, że bismom zdawało się nie być końca. Pierwszy dzień rolniczego święta zakończyła zabawa tańeczna z zespołem „Brexton Band”.



Strzelecki sprawdzian

W dniach 24-25 sierpnia na strzelnicy KS „Piaś” w Bieruniu Nowym odbywały się Otwarte wojewódzkie mistrzostwa LOK w strzelectwie sportowym. Rozegrano konkurencje karabinu 50 m leżąc oraz 3 postawy, a także pistolet sportowy 25 m część dokładna. W rozgrywkach obok gospodarzy startowali zawodnicy z Czechowic-Dziedzic, Dąbrowy Górniczej, Jaworzna oraz Rybnika.

W karabinie leżąc, wśród seniorów, zawodnicy Piasta absolutnie zdominowali rywalizację. Na podium stanęli **Jacek Tomasik (583 pkt)**, **Roman Radowiecki (580 pkt)** i **Piotr Grubka (574 pkt)**. W kategorii juniorów na najwyższym stopniu podium stanęła **Katarzyna Hryniewiecka (584 pkt** – najlepszy wynik tych zawodów oraz rekord życiowy) dystansując rywali. Interesujący, pojedynek korespondencyjny o dru-

gie miejsce, rozstrzygnięty dopiero wynikiem ostatniej serii, wygrał **Marcin Adrian** przed, reprezentującą LOK Dąbrowa Górnicza, **Adą Gruszczyńską** (oboje po 575 pkt – 16 x). Również w kategorii karabin 3 postawy toczyła się ostra walka. Wśród seniorów najlepiej spisał się **Piotr Grubka (549 pkt** i rekord życiowy), wyprzedzając **Joannę Frank** i **Magdalene Adrian**. Wśród Juniorów natomiast zwyciężył **Paweł Piaśnik (539 pkt)** wetując sobie nieco niepowodzenie w postawie leżącej. Na drugim miejscu uplasowała się **Katarzyna Hryniewiecka**, a na trzecim **Marcin Adrian**. W konkurencji pistoletu ponownie tryumfował zawodnik z KS „Piaś” – **Stanisław Tuszyński** (niebagatelny wynikiem 289/300 pkt) przed **Damianem Matysiakiem (280 pkt)** z Dąbrowy Górniczej oraz **Bogdanem Chudzikiem (268 pkt)** reprezentującym LOK Rybnik. Wszystkim serdecznie gratulujemy osiągniętych wyników i życzymy jeszcze lepszych na kolejnych zawodach! A te tuż, gdyż od 6 do 8 września bierunscy zawodnicy jadą na Młodzieżowe Mistrzostwa Europy do Czech.

Nasi zdobywają kolejne medale

Mistrzostwa Polski Weteranów w Toruniu

Przez dwa dni 24 – 25 sierpnia na stadionie MOSiR w Toruniu odbywały się XXIII Mistrzostwa Polski Weteranów i po raz drugi Lekarzy w Lekkiej Atletyce.

W pierwszym i drugim dniu zawodów odbył się chód sportowy kobiet i mężczyzn na dystansie 3 i 5 km. Wśród startujących znaleźli się m.in. przedstawiciele UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w Bieruniu: **Katarzyna Śleziona**, **Waldemar Małecki** oraz **Mariusz Siankowski**, dla których był to bardzo udany występ. **Katarzyna**



na Śleziona uzyskała tytuł mistrzowski na dystansie 3 km, **Mariusz Siankowski** podobnie

na 3 i 5 km, natomiast **Waldemar Małecki** zdobył dwa srebr-

ne medale na wspomnianych wcześniej dystansach.

W zawodach udział wzięła rekordowa liczba 336 lekkoatletów w tym 30 lekarzy. Ustanowiono 25 rekordów Polski oraz 2 wyrównano. Ponadto poprawionych zostało 46 rekordów Mistrzostw Polski i 2 wyrównano.

Patronat nad zawodami sprawowali min.: **Joanna Mucha – Minister Sportu i Turystyki RP**, **Jerzy Skucha – Prezes Polskiego Związku Lekkiej Atletyki** oraz **Michał Zaleski – Prezydent Miasta Torunia**.

Niezmordowany **Tomasz Solecki** z Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, przez cały sezon letni aktywnie uczestniczył w najważniejszych imprezach biegowych województwa śląskiego. Nasz zawodnik, związany z Towarzystwem Turystyki Aktywnej, za każdym razem osiągał czołowe miejsca w zawodach w których startowało kilkadziesiąt a czasem kilka tysięcy osób.

W sobotę 24 sierpnia w Jaworznie na zalewie „Sosina” odbył się 7. Jaworzno Triathlon „Stalowy Sokół”. Zawody rozgrywano na dystansie: 400 m pływanie, 10 km rower i 3 km

Brawo panie Tomaszu



bieg. **Tomasz Solecki** wystartował zarówno w kategorii Open gdzie zajął 32 miejsce na 205 zawodników, jak i w najliczniejszej a zarazem najsilniej obsadzonej kategorii – Senior gdzie zajął 19 na 120 startujących.

Dzień później, bierunianin wystartował w organizowanym przez katowicką AWF „Biegu Dzika”. Zawody odbywają się na terenie lasów panewnickich w Katowicach na pętli o długości 4 882 m, którą można pokonać 4 razy. Wśród uczestników którzy pokonali 3 pętle czyli 14 646 m **Solecki** był 7 na 67 zawodników, a wśród wszystkich uczestników 147 na 349 którzy ukończyli wyścig.

PLAN IMPREZ

IV KWARTAŁ 2013

WRZESIEŃ

XIV MISTRZOSTWA BIERUNIA w SZACHACH BŁYSKAWICZNYCH „P-5” – 7 wrzesień
miejsce zawodów: pawilon sportowy KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

VII OTWARTE MISTRZOSTWA BIERUNIA w STRZELANIU – 8 wrzesień
miejsce zawodów: strzelnica sportowa przy ul. Królowej Jadwigi 10

TURNIEJ SKATOWY z OKAZJI DNI BIERUNIA – 15 wrzesień
miejsce zawodów: pawilon sportowy KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

ZAWODY WĘDKARSKIE – 21 wrzesień
miejsce zawodów: Starorzecze Wisły Czarnuchowice

XII OTWARTE MISTRZOSTWA BIERUNIA w TENISIE ZIEMNYM
miejsce zawodów: korty tenisowe przy ul. Warszawskiej 270
21 wrzesień - kategorie: Kobiety + Old Boy
28 wrzesień - kategoria: Open

BRN JUMP BIERUŃ – 28 wrzesień
miejsce zawodów: SKATEPARK „Patelnia” w Bieruniu Nowym

PAŹDZIERNIK

FINAL AMATORSKIEJ LIGII PIŁKI NOŻNEJ – 20 październik
miejsce zawodów: boisko sportowe KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

LISTOPAD

TURNIEJ SKATOWY z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI – 10 listopad
miejsce zawodów: pawilon sportowy KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

OTWARTY PUCHAR ŚLĄSKA w ZAPASACH – 16 listopad
miejsce zawodów: hala sportowa przy Gimnazjum nr 1 przy ul. Warszawskiej 294

XIX MISTRZOSTWA BIERUNIA w BADMINTONIE – 24 listopad
miejsce zawodów: hala sportowa przy Gimnazjum nr 2 przy ul. Licealnej 17a

GRUDZIEŃ

XIII MIKOŁAJKOWY TURNIEJ HALOWEJ PIŁKI NOŻNEJ KLAS: III-IV, V-VI – 7 grudzień
miejsce zawodów: hala sportowa przy Gimnazjum nr 1 przy ul. Warszawskiej 294

XIII OTWARTY WIGILIJNY TURNIEJ SZACHOWY – 14 grudzień
miejsce zawodów: pawilon sportowy KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNY TURNIEJ SKATA – 22 grudzień
miejsce zawodów: pawilon sportowy KS „UNIA” przy ul. Chemików 40

Szczegółowe informacje:
Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji
ul. Turystyczna 1 (pokój nr 37 – II piętro)
www.bosir.bierun.pl, sport@bosir.bierun.pl, tel. (32) 324 – 25 – 29



Ze Stowarzyszeniem Mieszkańców Bierunia

Wycieczka do Sandomierza



27 sierpnia rano 104 osoby, w tym 89 dzieciaków wyjechało spod parkingu przy SP. 3 na darmową wycieczkę do Sandomierza. Miasto to ma tak bogatą historię i tyle zabytków, że wyliczenie ich przekroczyłoby ramy tej notatki. Ostatnio jest o nim głośno za sprawą popularnego serialu „Ojciec Mateusz”.



rzyszenia **Zbigniew Jenczała** jest to możliwe dzięki współpracy ze sponsorami, którym Stowarzyszenie serdecznie dziękuje. Lista sponsorów jest bardzo długa, bo w jej skład wchodzi instytucje, zakłady pracy, firmy i osoby prywatne.

Przed wyjazdem uczestnicy otrzymali obfity prowiant, a po drodze zatrzymali się na śniadanie. W programie oprócz zwiedzania miasta był obiad, kino i lody.

Pomysłodawcą i organizatorem organizowanych od lat bezpłatnych wycieczek dla bieruńskich dzieci jest Stowarzyszenie Mieszkańców Bierunia. Stowarzyszenie zdobywa coraz więcej doświadczenia i z każdym rokiem proponuje coraz bardziej odległe trasy i zabiera na wakacyjną wyprawę coraz więcej dzieci. Jak nam powiedział przewodniczący Stowa-



Dziś uczestnicy wycieczki są już domach ale dla wielu z nich wyprawa do Sandomierza będzie miłym wakacyjnym wspomnieniem. W imieniu rodziców i dzieci, serdecznie dziękujemy członkom Stowarzyszenia Mieszkańców Bierunia za wspaniałą wycieczkę.

Foto: L. Gawin

Rusza „Szlachetna Paczka”



– Pomaganie innym nadaje sens mojemu życiu – mówi Małgorzata Jankowska, liderka bieruńskiej „Szlachetnej Paczki”. Trwa rekrutacja wolontariuszy. I ty możesz pomóc!

O co chodzi w „Szlachetnej Paczce”?

To projekt stworzony przez Stowarzyszenie Wiosna, który – w dużym skrócie – polega na konkretnej pomocy konkretnym ludziom.

Jakim ludziom i jakiej pomocy?

Nasz oddział działa w Bieruniu, staramy się dotrzeć do rodzin w trudnej sytuacji materialnej. Organizujemy rzeczy niezbędne do życia, takie jak środki czystości czy żywność. Po powodzi wiele rodzin potrzebowało też mebli.

Skąd wiecie, które rodziny odwiedzić?

Współpracujemy z instytucjami, a ponieważ dane osobowe są chronione, nasz zespół prawników załatwia zgody. Dopiero gdy je uzyskamy, nasi wolontariusze pukają do drzwi. Przeprowadzają dwie ankiety.

Z pierwszej dowiadujemy się, dlaczego rodzina jest w trudnej sytuacji. Wtedy zastanawiamy się, jak możemy pomóc. Z dru-

giej – jakie są potrzeby, z czego powinna składać się paczka.

Co to znaczy, że zastanawiacie się, jak możecie rodzinie pomóc?



Taką pomoc nazywamy impulsem do zmiany. Na przykład jeśli ktoś nie ma pracy, to pomagamy mu ją znaleźć, pomagamy w pisaniu listów motywacyjnych, cv...

I udało wam się komuś znaleźć pracę?

Niestety nie mam takich danych – przed rokiem liderem paczki był ktoś inny. Ale to zależy w dużej mierze od rodziny, czy chce takiej pomocy. Jeśli my znajdujemy rozwiązanie, a ta nie chce skorzystać, to albo jest jakiś większy problem, albo rodzina jest roszczeniowa i zależy jej wyłącznie na paczce.

Takich rodzin nie włączacie do projektu?

Raczej nie. Chcemy realnie pomagać, zmieniać sytuację rodzin. Takie idee przyświecały założycielowi projektu ks. Jackowi Stryczkowi.

Ilu rodzinom jesteście w stanie pomóc?

Mamy 26 miejsc dla wolontariuszy, każdy z nich może pracować maksymalnie z trzema rodzinami, a więc 76.

To bardzo wiele jak na dwudziestotysięczny Bieruń.

I rzeczywiście do tej pory zdarzało się, że rodzin było ponad 70. Wszystko zależy od tego, czy uda się rekrutacja (trwa do połowy października), czyli czy znajdą się osoby chętne wziąć na siebie dodatkowe obowiązki i pomagać.

Kto może zostać wolontariuszem?

Wystarczy mieć 18 lat. Szesnastolatki mogą zostać wolontariuszami wspomagającymi. Górnej granicy wiekowej nie mamy, co podkreślam, bo byli-

byśmy zadowoleni, gdyby się do nas przyłączyły osoby starsze, bardziej doświadczone życiowo. (Szczegóły w ramce).

Poszukujecie też darczyńców...

Tak, działamy w systemie – jedna rodzina, jeden wolontariusz, jeden darczyńca. Aby nim zostać, wystarczy wejść na stronę www.szlachetnapaczka.pl i wybrać nasz rejon. Tam można przeczytać opisy rodzin biorących udział w naszej akcji i zadeklarować pomoc którejś z nich.

Dlaczego warto zostać wolontariuszem? Dlaczego Gosia Jankowska wzięła na siebie tyle obowiązków – pracę, wyjazdy, spotkania...

Taka praca daje niesamowitą radość, szczególnie gdy zawozi się paczkę i widzi wdzięczność rodziny, pojawiają się lzy... Zostałam liderką, bo nie lubię siedzieć w miejscu. Pomaganie innym nadaje sens mojemu życiu.

*Dziękuję za rozmowę
Rozmawiał Dominik Łaciak*

Jak zostać wolontariuszem?

Wystarczy skontaktować się z **Małgorzatą Jankowską**.

Tel. 664 178 581,

mejl: gosiawe@gmail.com,
facebook: Gosia Jankowska.

Można też zarejestrować się na stronie: www.superw.pl (należy znaleźć właściwy rejon oraz wypełnić dane).

Finał „Szlachetnej Paczki” przewidziany jest na 7 i 8 grudnia.



Puchar dla Mielcarka

Sezon skatowy trwa cały rok a dzięki sponsorom, operatywności organizatorów oraz zaangażowaniu zawodników – turniej goni turniej. Przez całe lato w pawilonie KS Unia Bieruń Stary 35 zawodników walczyło o tegoroczny Puchar Lata. Nie było go łatwo zdobyć gdyż trzeba było zbierać punkty podczas dziesięciu kolejnych spotkań. Nic więc dziwnego, że niemal do ostatniego meczu trwały przetasowania w tabeli. Wreszcie w końcu sierpnia ukształtowała się czołówka.

Zdobywcą tegorocznego Pucharu Lata został **Karol Mielcarek** który ugrał 15 948 punktów. Do ostatnich rozgrywek nie ustępował mu **Marian Lach**, który z dorobkiem 15 742 ostatecznie zajął drugie miejsce. Wysoką trzecią lokatę zdobył kierownik Sekcji Skata – **Franciszek Mrzyk**. Wszystkim zawodnikom serdecznie gratulujemy.

Skaciorze nie zwalniają tempa i już w niedzielę 15 września z okazji dni naszego miasta rywalizować będą o Puchar Burmistrza Bierunia. Jak tym razem ukształtuje się czołówka?